

beurer

GS 400 / GS 405 / GS 410 Signature Line



- DE** Glaswaage
Gebrauchsanweisung
- EN** Glass bathroom scale
Instruction for use
- FR** Pèse-personne en verre
Mode d'emploi
- ES** Báscula de vidrio
Manual de instrucciones
- IT** Bilancia in vetro
Istruzioni per l'uso
- TR** Cam terazi
Kullanım kılavuzu
- RU** Стекланные весы
Инструкция по применению
- PL** Waga szklana
Instrukcja obsługi
- NL** Weegschaal met glazen weegplateau
Gebruiksaanwijzing
- PT** Balança de vidro
Instruções de utilização
- EL** Γυάλινη ζυγαριά
Οδηγίες χρήσης
- DA** Glasvægt
Betjeningsvejledning
- SV** Glasvåg
Bruksanvisning
- NO** Glassvekt
Bruksveiledning
- FI** Lasivaaka
Käyttöohje
- CS** Skleněná váha
Návod k použití
- SL** Steklena tehtnica
Navodila za uporabo
- HU** Üvegmérleg
Használati utasítás
- RO** Cântar de sticlă
Instrucțiuni de utilizare
- SK** Sklenená váha
Návod na použitie
- AR** ميزان زجاجي
دليل الاستعمال

CE EAC

1. Inbetriebnahme / Getting started / Mise en service / Puesta en marcha / Messa in funzione / İlk çalıştırma / Ввод в эксплуатацию / Uruchomienie / Ingebruikname / Colocação em funcionamento / Έναρξη λειτουργίας / Ibrugtagning / Börja använda vågen / Bruk / Käyttöönotto / Uvedení do provozu / Vklop / Üzembe helyezés / Punerea în funcțiune / Uvedenie do prevádzky / التشغيل

GS 400:



GS 405+410:



DE Batterie einlegen oder Isolierschutzstreifen entfernen.

EN Insert batteries or remove insulating strip.

FR Insérez les piles ou retirez la bande de protection isolante.

ES Colocar las pilas o quitar las tiras de protección de aislamiento.

IT Inserire le batterie o rimuovere la linguetta di protezione.

TR Pili takin veya izole koruma bandını çıkartın.

RU Вставьте батарейку или удалите защитную изоляционную полосу.

PL Włożyć baterię lub usunąć ochronny pasek izolacyjny.

NL Plaats de batterij of verwijder de isolatieband.

PT Colocar a pilha ou retirar a fita de isolamento.

EL Τοποθετήστε τη μπαταρία ή αφαιρέστε την προστατευτική ταινία μόνωσης.

DA Indsæt batteri eller fjern isoleringsstrimmel.

SV Lägg in batteriet eller ta bort skyddsrem-sorna.

NO Sett inn batteri eller fjern isoleringsstri-pene.

FI Aseta paristo paikalleen ja poista eristysojanauha.

CS Vložte baterii nebo odstraňte izolační proužek.

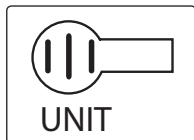
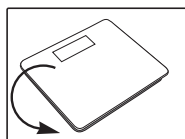
SL Vstavite baterijo ali odstranite izolirni zaščitni trak.

HU Helyezze be az elemet, vagy távolítsa el a szigetelőcsíkot.

RO Introduceerea bateriilor sau scoaterea benzilor de protecție pentru izolare.

SK Vložte batériu alebo odstráňte izolačnú pásku.

AR قم بإدخال البطاريات أو قم بإزالة أشرطة الحماية العازلة.



KG → LB → ST

DE Waage ist umschaltbar.

EN Scales can be switched to alternative units of measurement.

FR La balance est réglable.

ES La báscula es conmutable.

IT La bilancia è commutabile.

TR Terazli modu değiştirilebilir.

NL De weegschaal is omschakelbaar.

RU Весы переключаются.

PL Istnieje możliwość zmiany jednostek wagi.

DA Vægten kan omstilles.

PT A balança é comutável.

EL Η ζυγαριά μπορεί να τεθεί σε λειτουργία.

SV Vågen går att ställa om.

NO Vekten kan stilles om.

FI Mittayksikön voi valita.

CS Váhu lze přepínat.

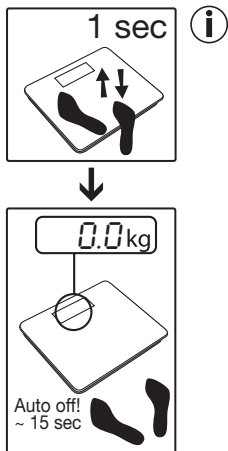
SL Tehnico je moč preklapljati.

HU A mérleg bekapcsolható.

RO Cântarul prezintă posibilitatea de comutare între trepte.

SK Váha je prepínateľná.

AR الميزان قابل للتحويل.



DE Hinweis: Bei Erstbenutzung und Standortwechsel.

EN Note: for first use and relocation.

FR Remarque : Première utilisation et changement de place.

ES Indicación: para usarla por primera vez o cambiarla de sitio.

IT Avvertenza: al primo utilizzo e in caso di spostamento

NL Aanwijzing: Voor het eerste gebruik of verplaatsing.

PT Nota: Para a primeira utilização e mudança do local de utilização.

TR Not: İlk kullanımda veya yer değişikliğinde.

EL Υπόδειξη: Κατά την πρώτη χρήση και τη μετακίνηση.

DA Bemærk: Ved første ibrugtagning og ændring af vægtens placering.

SV Anvisning: Vid första användningen och vid platsbyte.

NO Merk: Ved første gangsbruk og ved flytting av vekten.

FI Neuvo: Ensimmäisellä käyttökerralla ja vaa'an siirron jälkeen.

RU Примечание: При первом использовании и изменении положения весов.

PL Wskazówka: przy pierwszym użyciu i po przestawieniu w inne miejsce.

CS Upozornění: V případě prvního použití a změny místa.

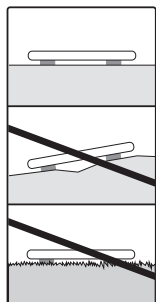
SL Napotek: Pri prvi uporabi in menjavi mesta postavitve.

HU Megjegyzés: első használat / helyváltoztatás esetén.

RO Indicație: La prima utilizare și schimbarea locației.

SK Upozornenie: Pri prvom použití a zmene miesta.

AR إرشاد: عند أول استخدام وتغيير الموقع.



DE Waage auf einen ebenen und festen Boden stellen.

EN Place the scale on a secure, flat surface.

FR Posez la balance sur un sol plat et dur.

ES Colocar la báscula sobre un suelo plano y estable.

IT Posizionare la bilancia su un fondo piano e solido.

TR Teraziyi düz ve sağlam bir yüzey üzerine koyun.

RU Установить весы на прочную ровную поверхность.

PL Ustaw wagę na twardym i płaskim podłożu.

NL Plaats de weegschaal op een vlakke en vaste ondergrond.

PT Colocar a balança sobre piso nivelado e firme.

EL Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.

DA Stil vægten på et jævnt, fast gulv.

SV Placera vågen på ett jämnt och fast underlag.

NO Plasser vekten på et jevnt og fast underlag.

FI Aseta vaaka tasaiselle ja tukevalle alustalle.

CS Postavte váhu na pevný a rovný podklad.

SL Tehnico postavite na čvrsto podlago oz. tla.

HU Állítsa a mérleget szilárd, vízszintes felületre.

RO Așezați cântarul pe o podea fixă netedă.

SK Váhu postavte na rovnú a pevnú podlahu.

AR ضع الميزان على أرضية صلبة ومستوية.

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!